



HUA LIEN INTERNATIONAL (HOLDING) COMPANY LIMITED

華聯國際（控股）有限公司*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：969)

公 佈

西安生產廠房暫停運作

本公佈乃承董事會之命根據上市規則第13.09條而作出。

董事會宣佈，由於西安市人民政府發出之通告，西安生產廠房將於二零零六年九月暫停運作。根據該通告，政府鼓勵位於中國西安大興路鄰近地區之企業遷往西安其他新工業區或物流區，以符合政府之市鎮重建計劃。目前，本集團正與相關政府機關就有關重置廠房之賠償金額進行磋商，並於西安物色其他可興建新生產廠房之地區。

於暫停運作期間，本集團將會盡力把西安生產廠房之客戶訂單轉往本集團另外兩家位於中國廣東省之生產廠房。

本公司之股東及有意投資者於買賣本公司證券時務須審慎行事。

本公佈乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第13.09條，承華聯國際（控股）有限公司（「本公司」，連同其附屬公司統稱「本集團」）之董事會（「董事會」）命而作出。

董事會宣佈，由於西安市人民政府於二零零六年六月十六日發出之通告（「該通告」），本集團其中一家位於中華人民共和國（「中國」）西安大興東路71號之生產廠房（「西安生產廠房」）將於二零零六年九月暫停運作。根據該通告，政府鼓勵位於中國西安大興路鄰近地區之企業遷往西安其他新工業區或物流區，以符合政府之市鎮重建計劃。自接獲該通告後，本集團已積極與相關政府機關就不重置生產廠房之可行性進行磋商。然而，雙方未能達成共識。目前，本集團正與相關政府機關就有關重置廠房之賠償金額進行磋商，並於西安物色其他可興建新生產廠房之地區。

鑑於鄰近地區之清拆及建築工程導致廠房須予重置及受到干擾，董事會決定於二零零六年九月暫時終止西安生產廠房之生產活動，直至新生產廠房落成。於暫停運作期間，本集團將會盡力把西安生產廠房之客戶訂單轉往本集團另外兩家位於中國廣東省之生產廠房。

西安生產廠房由本公司擁有51%之間接附屬公司西安華聯製皮工業股份有限公司（「所述附屬公司」）擁有。於截至二零零五年十二月三十一日止年度，所述附屬公司佔本集團營業額約20%，並錄得虧損約1,600,000港元。

鑑於重置生產廠房或會暫時影響本集團之生產能力，董事認為有必要通知公眾人士及本公司股東，以讓彼等評估本集團之狀況。

本公司之股東及有意投資者於買賣本公司證券時務須審慎行事。

於本公佈日期，董事會包括三名執行董事施江芳先生、廖元江先生及陳玲女士，以及三名獨立非執行董事傅恆揚先生、于吉瑞先生及李曉偉女士。

承董事會命
華聯國際（控股）有限公司
主席
施江芳先生

香港，二零零六年八月十日

* 僅供識別

請同時參閱本公佈於星島日報的內容。